



## SoSe 2021: RINGVORLESUNG – AKTUELLE FRAGEN DER SPRACH-UND TRANSLATIONSWISSENSCHAFT

donnerstags, 14.15-15.45 Uhr, IÜD,
digitale Übertragung
Die Präsentationen werden zudem asychron zur Verfügung gestellt.

Die verschiedenen Forschungsgebiete der Übersetzungswissenschaft und ihre Bedeutung für den Übersetzungsunterricht I Die verschiedenen Forschungsgebiete der	Prof. Dr. Jörn Albrecht (Heidelberg) Live Stream aus HS 211
ihre Bedeutung für den Übersetzungsunterricht I	Live Stream aus HS 211
Die verschiedenen Forschungsgebiete der	
	Prof. Dr. Jörn Albrecht
Übersetzungswissenschaft und	(Heidelberg)
ihre Bedeutung für den Übersetzungsunterricht II	Live Stream
Welche Art der Aufmerksamkeit erfordert das	Dr. Stefania d'Amico
Simultandolmetschen? Ein Forschungsfeld an der	(Heidelberg)
Schnittstelle zwischen kognitiver Psychologie und	Live Stream
Dolmetschwissenschaft.	
Feiertag	
Automated detection of Machine Translation	Prof. Dr. Bogdan Babych
limitations for error-critical domains and usage	(Heidelberg)
scenarios: task-based evaluation and error analysis	Live Stream
of medical MT	
Die Schweigespirale: Ein Erklärungsmodell für die	Prof. Dr. Pablo Porten Cheé
Dynamiken öffentlicher Meinung online	(Heidelberg)
	Live Stream
Feiertag	
Augmented Simultaneous Interpreting in the age of	Dr. Christoph Stoll
	(Heidelberg)
interfaces	Live Stream
Modalität im deutsch-italienischen Vergleich	Professore associato
	Manuela Moroni (Bergamo)
	Live Stream
Forschung der Doktoranden	Doktoranden IÜD
ASR-powered in-booth CAI support for the	Francesca Maria Frittella
simultaneous interpretation of numbers: Sit back,	(Shanghai)
relax, and enjoy interpreting?	Live Stream
Complexity, translation and the explicitation debate	Prof. Dr. Svenja Kranich (Bonn)
tba	PD. Dr. Johannes Gerwien
	(Heidelberg)
Abschlussbesprechung	
	Simultandolmetschen? Ein Forschungsfeld an der Schnittstelle zwischen kognitiver Psychologie und Dolmetschwissenschaft.  Feiertag  Automated detection of Machine Translation limitations for error-critical domains and usage scenarios: task-based evaluation and error analysis of medical MT  Die Schweigespirale: Ein Erklärungsmodell für die Dynamiken öffentlicher Meinung online  Feiertag  Augmented Simultaneous Interpreting in the age of RSI platforms - challenges for new AI based HMI interfaces  Modalität im deutsch-italienischen Vergleich  Forschung der Doktoranden  ASR-powered in-booth CAI support for the simultaneous interpretation of numbers: Sit back, relax, and enjoy interpreting?  Complexity, translation and the explicitation debate tba